



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 20(б) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Алжир, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бенин, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гондурас, Гренада, Дания, Доминика, Египет, Италия, Канада, Мексика, Науру, Никарагуа, Панама, Португалия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Суринам, Тувалу, Швеция и Ямайка: проект резолюции

Чрезвычайная помощь Белизу

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/169 от 11 декабря 1987 года, 43/202 от 20 декабря 1988 года, 44/236 от 22 декабря 1989 года, 45/185 от 21 декабря 1990 года, 46/149 от 18 декабря 1991 года, 46/182 от 19 декабря 1991 года, 48/188 от 21 декабря 1993 года, 49/22 А от 2 декабря 1994 года и 55/165 от 14 декабря 2000 года,

будучи проинформирована о значительном ущербе, причиненном мощным ураганом «Ирис» 8 октября 2001 года, когда он обрушился на побережье и прошел над территорией Белиза,

памятуя о человеческих страданиях, обусловленных перемещением тысяч людей и нарушением работы служб здравоохранения и социального обслуживания,

учитывая катастрофические последствия для инфраструктуры на юге Белиза и его сельского хозяйства, рыболовства и туризма,

принимая во внимание негативные экологические последствия урагана для прибрежного региона и влажного тропического леса внутри острова,

* Переиздано по техническим причинам.

отмечая, что для уменьшения катастрофических последствий этого стихийного бедствия требуются огромные усилия,

будучи осведомлена об усилиях правительства и народа Белиза, направленных на облегчение страданий жертв урагана «Ирис»,

будучи осведомлена об оперативных мерах, принимаемых правительством Белиза, учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, международными и региональными учреждениями, неправительственными организациями и частными лицами в целях оказания чрезвычайной помощи,

ссылаясь на международную стратегию уменьшения опасности стихийных бедствий и в этой связи подчеркивая важность усилий, нацеленных на укрепление механизмов раннего предупреждения, предотвращения и обеспечения готовности к стихийным бедствиям, и мер по укреплению потенциала на местном, национальном и региональном уровнях с акцентом на уменьшение опасности,

учитывая, что масштабы этого стихийного бедствия и его среднесрочные и долгосрочные последствия потребуют, в дополнение к усилиям, предпринимаемым правительством и народом Белиза, проявления международной солидарности и гуманитарного участия для обеспечения широкого многостороннего сотрудничества, с тем чтобы содействовать переходу от ликвидации сложившейся сейчас чрезвычайной ситуации в пострадавших районах к процессу восстановления,

1. *заявляет о своей солидарности* с правительством и народом Белиза и выражает им свою поддержку;

2. *выражает признательность* всем государствам, входящим в международное сообщество, международным учреждениям и неправительственным организациям, которые оказывают чрезвычайную помощь Белизу;

3. *настоятельно призывает* государства-члены в неотложном порядке внести щедрый вклад в усилия Белиза по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и реконструкции;

4. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями, органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций оказать содействие правительству Белиза в определении среднесрочных и долгосрочных потребностей и в мобилизации ресурсов, а также оказать помощь в осуществлении усилий по восстановлению и реконструкции пострадавших районов в Белизе;

5. *призывает* правительство Белиза, действуя совместно с соответствующими партнерами, продолжить разработку стратегий, нацеленных на предотвращение и смягчение последствий стихийных бедствий в соответствии с международной стратегией уменьшения опасности стихийных бедствий;

6. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для дальнейшей мобилизации и координации гуманитарной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций в целях поддержки усилий правительства Белиза.